

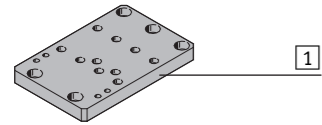
FESTO

Festo AG & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

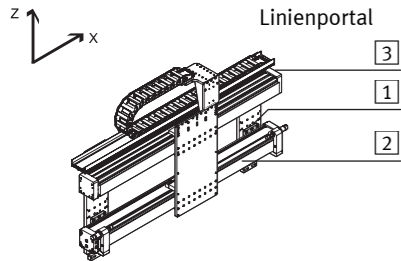
**Adapterbausatz
HMVA-63**

**1. Adapterbausatz
1a. HMVA-63**

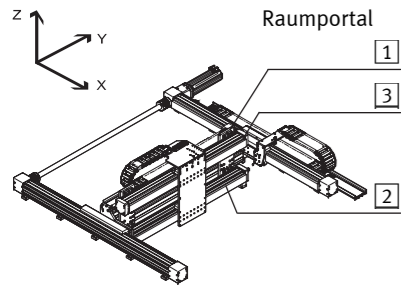


1 Adapterbausatz
HMVA-63

1a. Montagebeispiel



2 Antriebseinheit
(→ Tabelle)
3 Führungseinheit
(→ Tabelle)



Bestimmungsgemäß dient der Adapterbausatz HMVA-63 1 als Schnittstelle zwischen den unterschiedlichen Antriebsvarianten der Baugröße 63 und den verschiedenen Z-Achsen beim Aufbau von Portalssystemen in Duo-Bauweise.

⚠ Warnung

Verletzungsgefahr durch elektrische Spannung.
• Verbinden Sie den Bausatz 1 mit dem Schutzleitersystem
→ Montageanleitung Erdungsbausatz für HM...63... (HMVS-DL63).

→ Hinweis

- Befestigen Sie einen Bausatz 1 mindestens alle 500 mm.
- Berechnen Sie die dazu benötigte Anzahl y nach folgenden Formeln:
– bei Hub ≤ 500 mm: y = 2
– bei Hub > 500 mm: y = Ganzzahl (Hub/500) + 2
- Montieren Sie die Antriebe, Führungen immer zuerst an den Bausatz 1.
- Beachten Sie, dass nur Befestigungskombinationen aus der Tabelle zulässig sind.
- Halten Sie die zulässigen Anziehdrehmomente ein (→ Tabelle).

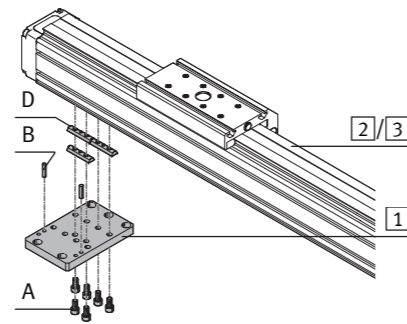
i Info

- Beachten Sie die Montagereihenfolge
→ Montageübersicht für HM...63... (HMVS-DL63).
- Der Bausatz 1 enthält alle maximal erforderlichen Befestigungselemente.
- Beachten Sie, dass bei einigen Kombinationen Befestigungselemente übrig bleiben.

2. Montage Antriebs-/ Führungseinheiten 2 – 3 (Duo-Bauweise)

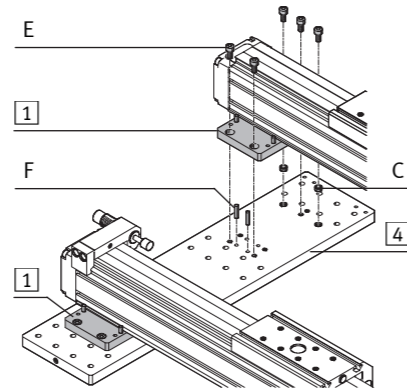
- Wählen Sie die Befestigungselemente (Schrauben, usw.) für Ihre Kombination (→ Tabelle).
- Beachten Sie die Bildzuordnung für Ihre Kombination (→ Tabelle).

Bild 1



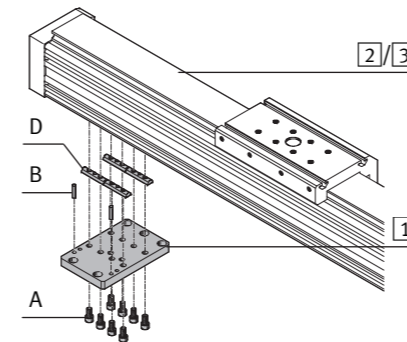
1 Adapterbausatz
HMVA-63
2 Antriebseinheit
DGPL-50...-KF
3 Führungseinheit
FDG-50...-P-KF

Bild 2



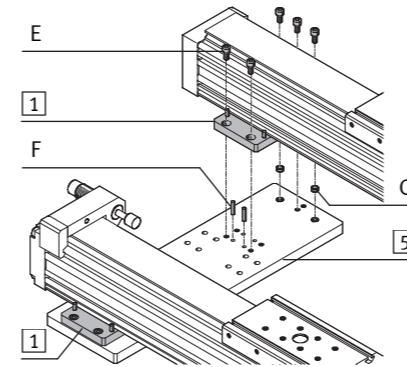
1 Adapterbausatz
HMVA-63
4 Grundbausatz
HMVD-LP-DL-63

Bild 3



1 Adapterbausatz
HMVA-63
2 Antriebseinheit
(→ Tabelle)
3 Führungseinheit
(→ Tabelle)

Bild 4



1 Adapterbausatz
HMVA-63
5 Grundbausatz
HMVD-RP/FP-DL63

| 1 Bausatz | HMVA-63 ²⁾ | HMVA-63 ²⁾ | | | | | HMVA-63 | | |
|--|-----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------|--------------|-----------------|
| 2 Antriebseinheit | DGPL-...-KF 50 | DGPL-...-KF 63 | DGE-...-ZR-KF 63 | DGE-...-SP-KF 63 | DGE-...-ZR-RF 63 | DGE-...-ZR-RF 63 | | | |
| 3 Führungseinheit | FDG-...-P-KF 50 | FDG-...-P-KF 63 | FDG-...-ZR-KF 63 | FDG-...-SP-KF 63 | FDG-...-ZR-RF 63 | DGE-...-ZR-RF 63 | | | |
| 4)/5) Anbaukomponente | | | | | | | | HMVD-LP-DL63 | HMVD-RP/FP-DL63 |
| Bild | 1 | 3 | | | | | 2 | 4 | |
| | $M_A^{1)}$ [Nm] | | | | | | | | |
| A Zylinderschraube nach DIN 912 | | | | | | | | | |
| M8x16 | 24 | 6x | 8x | | | | | | |
| B Zylinderstift nach DIN 7 | | | | | | | | | |
| Ø6m6x24 | | 2x | 2x | | | | | | |
| C Zentrierhülse | | | | | | | | | |
| ZBH-12 | | | | | | | 2x | 2x | |
| D Nutenstein | | | | | | | | | |
| NST-HMV-8-2-M8 | | 3x | 4x | | | | | | |
| Befestigungselemente im Lieferumfang der Anbaukomponente | | | | | | | | | |
| E Zylinderschraube nach DIN 912 | | | | | | | | | |
| M8x16 | 24 | | | | | | 5x | 5x | |
| F Zylinderstift nach DIN 7 | | | | | | | | | |
| Ø6m6x24 | | | | | | | 2x | 2x | |

1) Toleranzen für nicht tolerierte Anziehdrehmomente M_A

$M_A > 1 \text{ Nm}$: ± 20%

2) Weitere Kombinationen mit Antriebseinheit 2) z. B. DGPL / DGE sind ausschließlich mit Grundbausatz HMVD-...-DL63 erreichbar.

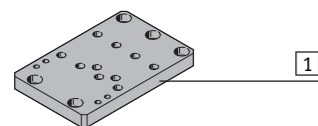
FESTO

Festo AG & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

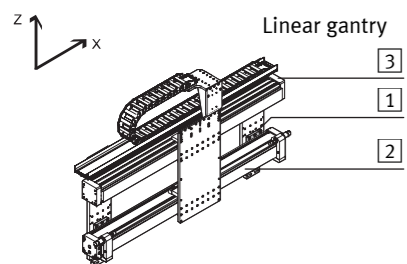
**Adapter kit
HMVA-63**

**1. Adapter kit
1a. HMVA-63**

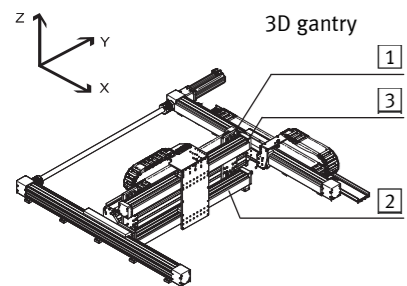


1 Adapter kit
HMVA-63

1b. Assembly example



2 Drive unit
(→Table)
3 Guide unit
(→Table)



The adapter kit HMVA-63 1 is intended for use as an interface between the various size 63 drive variants and the various Z-axes when setting up gantry systems in duo design.

Warning

Danger of injury due to electric voltage.
• Connect the kit 1 with the protective conductor system
→ Assembly instructions earthing kit for HM...63... (HMVS-DL63).

Note

- Attach a basic kit 1 at least every 500 mm.
- Calculate the required quantity y using the following formulas:
– where stroke length ≤ 500 mm: $y = 2$
– where stroke length > 500 mm: $y = \text{whole-number}(\text{stroke} / 500) + 2$
- Always mount the drives, guides to the kit 1 first.
- Note that only the fastening combinations shown in the table are permissible.
- Maintain the permitted tightening torques (→Table).

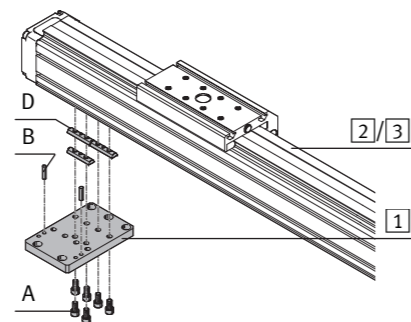
Information

- Follow the mounting sequence
→ Mounting overview for HM...63... (HMVS-DL63).
- The kit 1 includes all maximally required mounting attachments.
- Note that mounting components may be left over with some combinations.

2. Mounting of the drive / guide units 2–3 (duo design)

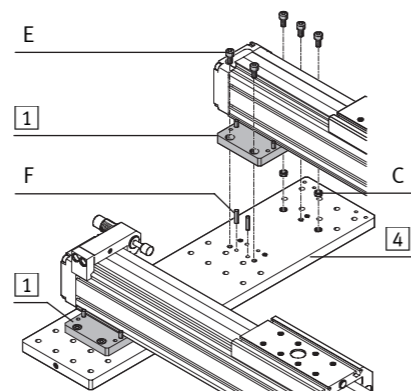
- Select the mounting components (screws etc.) for your combination (→Table).
- Observe the reference to the figures for your combination (→Table).

Fig. 1



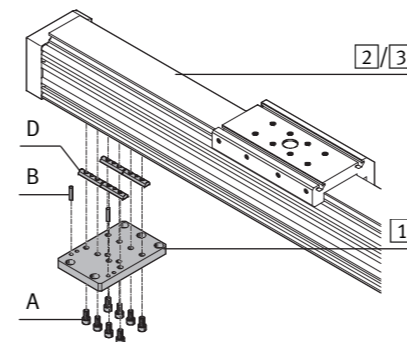
1 Adapter kit
HMVA-63
2 Drive unit
DGPL-50...-KF
3 Guide unit
FDG-50...-P-KF

Fig. 2



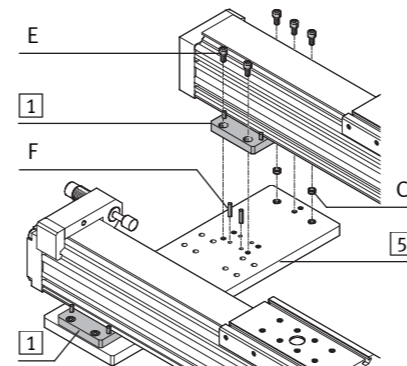
1 Adapter kit
HMVA-63
4 Basic kit
HMVD-LP-DL-63

Fig. 3



1 Adapter kit
HMVA-63
2 Drive unit
(→Table)
3 Guide unit
(→Table)

Fig. 4



1 Adapter kit
HMVA-63
5 Basic kit
HMVD-RP/FP-DL63

| 1 Kit | HMVA-63 ²⁾ | HMVA-63 ²⁾ | HMVA-63 | | | | HMVA-63 | |
|---|-----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------|-----------------|
| 2 Drive unit | DGPL-...-KF 50 | DGPL-...-KF 63 | DGE-...-ZR-KF 63 | DGE-...-SP-KF 63 | DGE-...-ZR-RF 63 | DGE-...-ZR-RF 63 | | |
| 3 Guide unit | FDG-...-P-KF 50 | FDG-...-P-KF 63 | FDG-...-ZR-KF 63 | FDG-...-SP-KF 63 | FDG-...-ZR-RF 63 | DGE-...-ZR-RF 63 | | |
| 4/5 Attachment component | | | | | | | HMVD-LP-DL63 | HMVD-RP/FP-DL63 |
| Fig. | 1 | 3 | | | | | 2 | 4 |
| | $M_A^{1)}$ [Nm] | | | | | | | |
| A Socket head screw as per DIN 912 | | | | | | | | |
| M8x16 | 24 | 6x | 8x | | | | | |
| B Cylindrical pin as per DIN 7 | | | | | | | | |
| Ø6m6x24 | | 2x | 2x | | | | | |
| C Centring sleeve | | | | | | | | |
| ZBH-12 | | | | | | 2x | 2x | |
| D Slot nut | | | | | | | | |
| NST-HMV-8-2-M8 | | 3x | 4x | | | | | |
| Mounting components included with attachment components | | | | | | | | |
| E Socket head screw as per DIN 912 | | | | | | | | |
| M8x16 | 24 | | | | | 5x | 5x | |
| F Cylindrical pin as per DIN 7 | | | | | | | | |
| Ø6m6x24 | | | | | | 2x | 2x | |

¹⁾ Tolerance for non-toleranced tightening torques M_A

$M_A > 1 \text{ Nm}$: ± 20%

²⁾ Additional combinations with drive unit +2+ e.g. DGPL / DGE are achievable only with basic kit HMVD-...-DL63.